# Wipers on telescopic covers.

Wipers on telescopic covers keep the cover boxes clean and prevent the penetration of dirt and chips.

### Welded-on and riveted-on wipers

With these types the support profile is spotwelded or riveted to the cover box.

#### Type MA 8 / MA 12

These wipers consist of an NBR profile vulcanized onto a steel strip.

Necessary calculated distance of the cover plates 2.5 to 3.5 mm.



Wiper type MA 8

Supporting strip optional 12 1,5 1,5 19 19 Wiper type MA 12

### Type MA 8S / MA 12S

Wipers MA 8 and MA 12 are covered with a protective strip for protection against hot chips.

Necessary calculated distance of the cover plates 3.5 to 4 mm.



■ Wiper type Typ MA -S

### Type MA 12.1 / MA 18

A specially-milled steel plate profile is spot-welded to the boxes and a PUR wiper lip is inserted.

Necessary calculated distance of the cover plates 3.5 to 5.5 mm.





### Welded-on and riveted-on wipers

#### Steel plate wiper made of spring band steel

A specially shaped, approximately 0.4 mm thick, approximately 25 mm wide band of stainless spring band steel is spot-welded to the cover plate. This wiper is recommended for dry machining.

Necessary calculated distance of the cover plates 1 mm.



### Types with replaceable wiper lips – the new generation

#### The replaceable wiper with a PU lip

This new generation of wipers can be replaced directly on the machine, without disassembling the telescopic cover.

The wiper lips have good gliding characteristics and are also usable where little lubricant is generated, e.g. on machine tools.

Turn-lock fasteners fasten the wiper to the cover plates. With a 90° turn of the turn-lock fasteners the wiper is locked or released. In this way the system can be easily switched out for fresh parts.

Necessary calculated distance of the cover plates 4 mm (VA 12 G) and 6 mm (VA 17 G).



■ Wiper type VA 17 G

# Damping elements on telescopic covers.

Telescopic covers with travel speeds greater than 15 m/min must be provided with dampers in order to reduce impact pulses.

#### Wiper type MA 18 with damping

The support profile is made of aluminium and is screwed or riveted on. The wiper lip is identical to MA 12.1. The special damping profile can be installed in the rear aperture formed onto the support profile.

Necessary calculated distance of the cover plates 5.5 mm.

#### Brass strips with damping

Brass strips are used primarily on standing covers. The damping profile described above can likewise be mounted on an appropriately drawn brass profile.

Necessary calculated distance of the cover plates 5.5 mm.



#### Progressive damping element

In order to reduce impact pulses effectively, progressive damping elements can be installed in the rear walls of the covers. Depending on application and running speed the number of dampers is varied in order to achieve an optimal result.





### **Damping elements for compression**

Damping elements that only work during expansion require an additional element for compression. Here simple rubber buffers mounted at an appropriate point on the rear wall have proven themselves over many years.



# Splash- and hose-proof protection on telescopic covers.

Over time cooling emulsion and fine chips can be "pumped" under the individual boxes and make it over the rear wall into the machinery space that is being protected. In many cases

## **Gullies for telescopic covers**

In order to catch coolant and chips that make it over the rear wall, a gully is generally installed on the back of the rear wall.

### Aluminium gully type AL 19

This gully is an extruded aluminium profile which is screwed onto the rear walls of the cover.

The cover plate is bent downwards so that it projects into the gully. This allows the coolant between the plates to flow into the moulded gully.

Condensation water that forms under the cover plates is wiped off by a lip and drained into gullies to the front and back. This makes it possible to achieve a very high level of waterproofing.

### Gully type ST 05

This gully is screwed onto the rear wall. This has the advantage of, among other things, meaning that galvanized metal plates can be used (no welding necessary).

#### Condensation gully type ST 05 K

The new gully is based on the proven type ST 05. An upward extending sealing membrane made of flexible synthetic moves in both directions catching the condensation and directing it into the drain gutters. From there it flows automatically into the side drains.

#### this is undesirable. Machine tools with hydrostatic bearings require "watertight" covers.

This gully allows the fluids to be drained off to the sides.









